

台湾地区金石堂、博客来、诚品书店畅销排行榜第1名



用美国

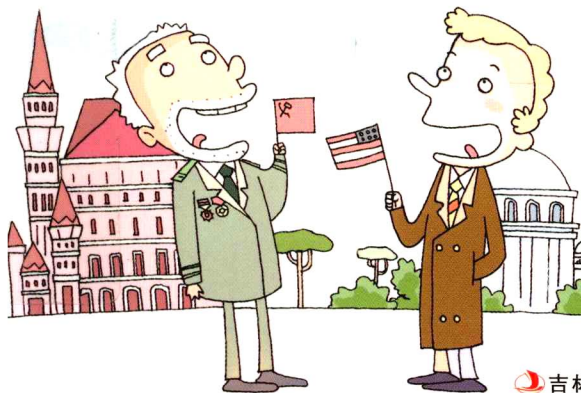
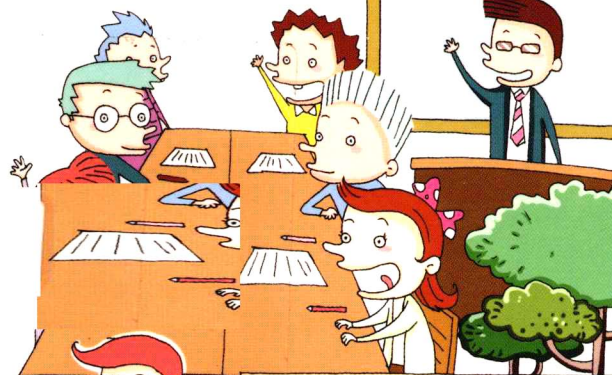


America

小孩的方法

学英语最有效

- ◆ 就算过了大学英语四、六级，你的英语程度竟连美国小学生都不如！
你有把握和美国小学生对话吗？
- ◆ 连美国小学课本你都看不懂，你还学什么英语？
学英语，就是要看美国小学课本！
和美国小学生一起上课，用美国人的方法学英语才地道！



吉林出版集团有限责任公司

蒋志榆 编著

台湾地区英语学习第一名师

美国语言教育专家
北京大学外国语学院
新东方外语培训机构

众多名师
强力推荐



用美国



小孩的方法 学英语最有效

蒋志榆 编著

台湾地区英语学习第一名师

图书馆章

图书在版编目 (CIP) 数据

用美国小孩的方法学英语最有效 / 蒋志榆编著. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2010.10

ISBN 978-7-5463-3939-9

I. ①用… II. ①蒋… III. ①英语 - 自学参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第205952号

用美国小孩的方法学英语最有效

编 著: 蒋志榆

责任编辑: 宋 春

责任校对: 白秋梅

封面设计: 含章行文·点识成智

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

字 数: 254千字

印 张: 16

印 数: 1—10000册

版 次: 2010年11月第1版

印 次: 2010年11月第1次印刷

出 版: 吉林出版集团有限责任公司

电 话: 总编办: 010-63103398

发行科: 010-63329002

印 刷: 北京蓝图印刷有限公司

ISBN 978-7-5463-3939-9 定价: 38.00元

版权所有 侵权必究 举报电话: 010-63103398



前言一

很多人学了十多年的英语，从小学、初中，再到高中、大学，有的人甚至在大学毕业后仍在自修英语，希望有所建树。然而我们学了这么长时间，效果如何呢？很多人说起英语来依然结结巴巴，与外国人说话时面红耳赤，只能一个劲地“Yes”或“No”下去。

造成这种局面的原因是什么呢？我们又该如何去解决这一问题呢？先来看我们国内的英语学习者是如何学英文的吧——有的死抠句型、语法、拼了命地记单词，有的则专拣难文章读，不惜花时间查字典、记生词，把简单的英语学习变成了繁重的查字典、抄生词的体力劳动……可效果如何呢？依然是说一两句便不知所云，有的甚至一句话也说不出。据一些美国出版业内人士讲，美国的报纸、杂志都是依据中小学生的英语程度撰写的。可见大多数美国人的英语水平应该是在中小学程度。此外，生活在美国多年的中国移民也反映，他们身处美国，其日常会话及书写使用的英语都不是很难，甚至相当容易。关键在于如何清楚地表达自己的意思，并让对方理解。然而，清楚地表达英语的能力正是我国英语学习者所欠缺的。

针对广大英语学习者的这一欠缺，我们编著了这本《用美国小孩的方法学英语最有效》。让大家了解美国小学生是如何运用英语的，即用简单的英语表达复杂的情感、应对生活中的各种情况。以下，就本书特色做以下说明：

★ 内容原汁原味，浅显易懂

本书收录的所有内容（包括习题）均摘自美国小学课本，我们意欲让读者看到原汁原味的英语。最主要的是，美国小学课本是针对无法理解复杂概念的小学生编写的，教材浅显易懂，且遣词造句生动活泼，极具活力。这对于我国国内的英语学习者提高英语表达能力大有裨益。

★ 所选文章涉及面广，丰富多彩

本书所选的文章内容极广，包括自然科学、社会风土人情、美国历史、语文、数学等，其中自然科学篇包括天文、地理、生物等知识体系，让你在英语学习的同时，去探索太空了解宇宙、知道一些鲜为人知的鲨鱼、了解动物的伙伴关系、熟悉地球结构、食物链体系，以及了解能源、环境污染等现状；社会篇则收录了对美国的介绍，即美国的标志、美国形形色色的舞蹈、各种有趣的





比赛，甚至还收录了美国本土印第安人的生活方式、黄石国家公园的特色等，让读者了解美国社会，了解美国文化风情；历史篇则着重收录了美国历史，包括美国的独立、美国领土扩张、美国内战、大萧条时期及冷战等一系列历史，让读者进一步了解美国，增强美国印象；语文、数学

篇收录了美国小学生所学的内容，进一步学习一些语言、数学用语的表达。最后在其他篇里，我们介绍了美国一些特色的课程，如手工制作、学校宠物日及班级演出等，让读者充分了解到美国小学生生活的丰富多彩。总之，这本书包罗万象，仿佛就是一部小型的百科全书，让你在学习地道的英语表达的同时，拓展知识、了解美国文化风情，增强英语学习的趣味性。

★ 较难单词和词组的讲解，扩充词汇量

在文章后面，我们收录了一些在课文中出现的较难的单词和词组，并加注了音标和注释，在扩充读者词汇量的同时，也方便了读者学习。

★ 各种练习，增添了学习乐趣

每篇课文后都附有练习，增添了学习乐趣，希望读者在找寻正确答案时能乐在其中，同时也检验了自己的学习效果，这也是语言学习中不可或缺的任务型学习法。

★ 参考译文，方便读者学习

为了方便读者学习，我们提供了译文以供读者参考，译文语言生动地道，这种中英文对照让你的英语学习更加得心应手。

★ 书中插图活泼有趣，让语言学习更加轻松

针对每篇文章的内容，配备了精美的插图，图片生动诙谐，活泼有趣，让你在学习语言的同时，感受到学习的乐趣。

最后，真诚地希望此书能给你的英语学习带来切实的帮助。

编者

2010年3月11日





前言二

在国际化的当代社会中，无论你是儿童还是成人，学生还是职场人士，英语学习都是你不可回避的一个重要问题。而几乎所有的英语学习者都会提出这两个疑问：如何才能快速提高英语水平？面对市面上众多的英语读物应该如何去选择？

我发现，有很多英语学习者虽然读了很多英语学习书，但英语水平却没什么大的提高。其实，提高英语水平的关键不在于读多少本书，而在于读什么样的书，以及怎么样去读？首先，所学的英语一定要地道，只有去学真真正正美国人所讲的英语，才能从根本上提升自己的英语水平。其次，阅读内容要丰富，只有打开知识面，接触不同领域的英语情景，单词量才能得到有效的积累。

基于以上考虑，我编写了《用美国小孩的方法学英语最有效》这本书。让读者足不出户也能学到地地道道的英语。为了丰富内容、增强趣味性，本书选取了美国小学课本里的一些经典内容，选题涵盖了语文、数学、自然科学、风土人情、美国历史等，可以说是一本关于美国社会人文的小型“百科全书”。

另外，出版本书的目的是让读者学好英语，对美国社会有个更好的了解，并非在宣扬美国的价值观念。特此强调！

最后，希望大家能利用好《用美国小孩的方法学英语最有效》这本书，学到地地道道的英语！

编者

2010年3月11日



序

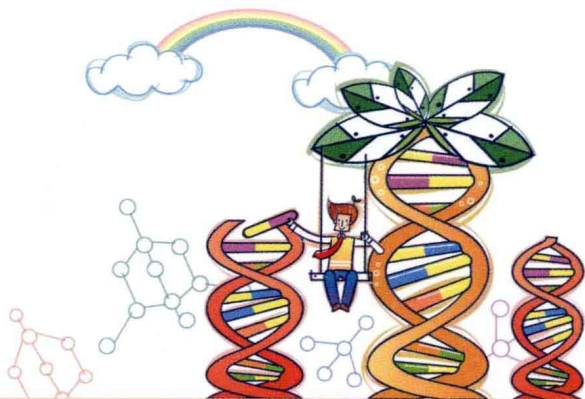
丰富、实用、简单、有趣的英语书

这是美国小学的语文课本，从本书的名字即可看出来，**Brush up Your English with American Elementary School Textbooks**，既然是美国小学的课本，就是在纯英语的环境中进行学习的，其内容所涵盖的主题、生词语法等，都没有刻意考虑到第二语言学习者的种种因素及困难，而这也正给第二语言学习者提供了一个纯英语的学习环境。

而作为课本，里面的文字和语法都没有针对学生刻意做简化，这对于我们国内的读者来说却大有裨益，因为除了题材广泛外，我们还可以学到不同主题的地道的英语表达，以及系统的语法知识，同时还能大大扩大我们的词汇量。这样一本小学教科书摇身一变，成为丰富、实用、简单、有趣的英语读物，无论是中学生、大学生还是在职人士，只要想提高英语水平或进一步了解美国的方方面面，都有很大的帮助。

为了达到学习英语的目的，本书的编者针对原汁原味的英语，更是精心为读者提供了精美的中文译文以及配套的练习，以增强英语学习的效果。就本书内容所涵盖的主题来看，很少有传统的英语学习教材能给读者如此包罗万象的知识。本书分六大版块，从自然科学到美国社会风情，从美国历史到日常的语文、数学的学习，以及其他诸如体育、音乐、手工制作等无所不包，仿佛一部小型的百科全书，使读者能在最短的时间内学到全方位的英语。本书更能让读者脱离传统本土的以语法、单词、句型为导向的教科书，让英语变成多角度的实用生活英文。

最后，我真诚地希望读者朋友们能以小学生的心态来学习这本书，“**Stay hungry; Stay foolish.**”从中汲取英语的各种营养，早日练就地道流利地把英语表达出来的能力。





美国小学介绍

★ 采取联邦指导、各州独立办学的方针

美国没有全国统一的教学管理制度，联邦政府不办学校，只为全国的教育事业提供原则性指导。办学是各地州政府和地方政府的事，他们负责拨款事宜，并制订有关教育计划，比如制订有关课程标准、教学大纲的意见等。

★ 公立、私立、特许、家庭学校

美国小学大体上分为公立、私立、特许家庭学校几种。美国的公立中小学有九万所左右，占全国中小学总数的70%多，承担了大约90%中小学生的基础教育。在美国，公立中小学是免费的，一般是就近入学，学生上学和放学可以免费乘坐校车，而且，有些州的公立学校还为低收入家庭的孩子提供免费的早餐和午餐。美国农业部每年都向公立中小学提供数十亿美元，用于实施儿童营养计划，而这些计划主要是针对来自低收入家庭的学生。

私立学校的经费通常来自于学生高昂的学费和一些社会捐助。私立学校的办学条件相对来说比公立学校较好，其学校规模较小，班额也少，且学生能享受到比公立学校更周到、更优质的教育。

特许学校简言之就是以公立学校的预算，行使私立学校般的独立教育课程，经营学校的组织。对特许学校而言，学生的父母可以积极地参与学校的运作，有些可能就是学校的老师，因此将学校教育视为家庭教育的延伸，努力地经营。

美国的家庭学校是以家庭为教育基地，以子女为教育对象，以家长为教育者，以塑造孩子的宗教、道德、智力等综合素质为目标，对学龄儿童进行个别化教学的模式。在美国，家庭教育等同于学校教育，是得到州政府许可的，家庭学校可采用公立或特许学校的课程，或是在家里设立私立学校，雇佣有教师资格的人来当老师等。

★ 美国学校规模小

美国的中小学校规模普遍不大，实行小校小班制。一所小学学校人数通常在300人以内，班额不超过25人；中学则一般在1000人以内，班额不超过30人。



★ 学校自主经营、灵活性强

美国各学校在教学管理上有很大的自主权，学校可以根据自身的特点自行制订课程标准及教学大纲，还可以自主决定老师的聘用及组织，甚至还可以自主选择或编写教材等。

学校的教师也有很大的自主权，可以自主选择教材和组织教学方式。学生们也相对自由，可以根据自己的兴趣选择自己喜欢的老师和课程。

美国中小学学制

美国的中小学通常实行12年学制，各州对小学、初中、高中年限的划分不尽相同，通常高中多为4年制。各州小学、初中、高中年限多为下表所示：

Preschool 托儿所

Kindergarten 幼稚园

小学 Elementary School (五年)

1st grade 一年级学生

2nd grade 二年级学生

3rd grade 三年级学生

4th grade 四年级学生

5th grade 五年级学生

中学 Junior High / Middle School (三年)

6th grade 六年级学生

7th grade 七年级学生

8th grade 八年级学生

高中 High School (四年)

9th grade 九年级学生

10th grade 十年级学生

11th grade 十一级学生

12th grade 十二级学生

上表中，我们可以看出中国与美国的学制相差不大，但叫法不同。中国分小学、中学、高中段，学生通常叫小学几年级学生、初中几年级学生（现在初中生也称为六年级、七年级……）、高中几年级学生。在美国，则一律是几年级学生，从1至12年级学生。



小学教育的显著特点:

★ 充分注重学生成长规律

美国小学对课程及课业负担的安排完全是循序渐进的。小学生基本上以“玩”为主，或者是在“游戏”中学习。小学生们的户外活动时间比较多，家庭作业则很少，通常不超过10分钟。其学习内容以英语、体育、小制作为主，数学的学习仅限于加、减、乘、除四则运算范围之内。此外，美国小学教室的空间布置亦符合小学生年龄阶段的身心特点，四周的墙壁五颜六色，贴满了包括英文字母、单词、数字、图画和学生作业在内的各种形象作品；教室里现代化设备齐全，诸如计算机、打印机、电视、录音、投影、屏幕、教学软件等应有尽有。此外，教室里还备有儿童玩具、卡通图书等。再者，学生的学习环境较轻松，极具人性化。学生的书桌很小，可以随意摆放，三五张凑在一起，杂乱无章。有的座位面向黑板，有的则背向黑板，更有一些既不对黑板，也不背向黑板。美国的孩子们上课不像国内的孩子那样正襟危坐在自己的课桌前，他们或围桌而坐，或直接坐在地毯上听老师讲课。美国的小学生看上去通常很活泼、快乐。

★ 致力于促进学生的全面发展

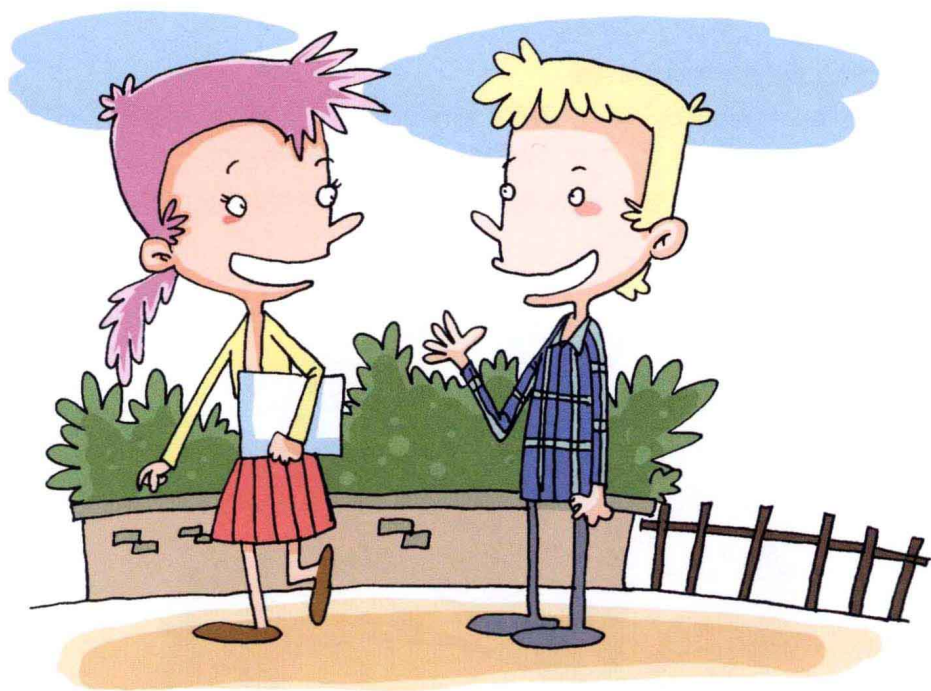
美国的中小学不分文科、理科，课程的结构相对合理，涉及的知识面很广。学校教育致力于促进学生的全面发展，不仅注重培养训练学生的科学文化知识，还注意其道德情操、身体素质及审美趣味的培养。美国高校招生不仅仅只看学生的考试成绩，更看重他们



的综合素质。美国老师非常尊重每一个学生，在老师的心里根本没有差生的概念，他们竭尽全力帮助每个孩子进步，最大限度地发现孩子的优点，千方百计地激励学生成长。

★ 强调创造力至上，注意培养孩子的思维能力和创造力

在美国的中小学里，根本见不到所谓的题海战术及背标准答案的现象。他们认为这会僵化学生的思维。老师们在教学过程中注重培养学生到哪里寻找他所需要的知识，及综合使用这些知识进行新的创造的能力。因此，在美国小学的课堂上，学生们可以随意自由组合成一个学习小组，其课堂气氛很活跃，学生可以随时提出疑问，老师也不是给每个孩子提供思考、创造、表现及体现机会，总是鼓励学生通过自己动脑思考找到解决问题的方法。学生们的家庭作业，通常要通过自己查找资料、独立思考来完成。此外，老师从来不会批评学生的奇思异想，总是给予他们充分鼓励和引导。





美国小学课本介绍

美国小学又称为文法学校,包括1-6年级(有时是1-8年级,有时小学也包含幼儿园在内)教授基础学科。所有小学生每天接受同样的教育,只有特别需要单独帮助者例外。学生不得自行选择课程,除了体育、音乐、美术课以外,他们经常整天留在一两个教室之内。通常,公立小学课程由每个学区决定,学区根据本州教育标准和各年级标准来选择课程指导和教科书。美国小学一般规模较小(每个班级一般不超过20人),每班一名教师,教师必须完成各门课的教学任务并且还要指导学生的课外活动。

美国的小学课程极富弹性:既没有界限明确的学科,也没有固定不变的教学课时。由于美国办学是以州或地方政府为单位组织进行的,因此全国没有统一的课本。即使是身处同一个州,不同的学校也有自己不同的课本。但是不管课本内容相同与否,其学科大体上还是相差不大的。各州小学一般开设语文、数学、自然科学、社会以及电脑、体育、音乐、美术等课程,下面就个别介绍。

★ 语文(Language)

语文即英语,是小学里的必修课,在美国小学课程中所占的比例最大。美国的小学语文又细分为拼写、阅读、文法、写作、会话、听说、文学、演讲等课程,其中阅读为重点。美国中小学生对英语学习的重视程度很高,他们认为语言是基础中的基础,只有学好了语言,才能实现和加深对其他学科知识的理解,也更有利于日后与他人交流合作。

★ 数学(Mathematics)

数学也是必修课,是小学阶段除语文以外美国学生学习时间最长的科目。数学除了传统内容,还包括统计学和计算机课程。从目前美国学校的实际情况看,美国小学数学普遍缺乏严格训练和要求,在课程编排上均尽量放低要求,整个小学对抽象的代数或较难的数学概念涉足较少,主要还是围绕加、减、乘、除四则运算做文章。

★ 自然科学(Science)

在美国的小学课本里自然科学是最有趣、知识面最广的一门学科,也是美国孩子们最爱学的一门学科,它一般包括科学知识和原理、环境教育、科学技术、物理常识等。

★ 社会科学(Society)

社会这门课是一门涉及面极广的学科。它包括美国史、世界史、经济、时事、地理、心理学、社会学等。美国小学的社会课常常以生活化的方式传授给学生社会生活常识,如安排参观、由学生收集与相关课题有关的物品或资料、小组讨论以及录音、录像等现代电化教学设备等,让学生通过自己的亲身体验而不是死记硬背的方式接受相关的课程内容。但是很

多人认为美国社会课的教育方法不具有学术性，因此20世纪80年代以来，要求改革小学社会课，将社会课变为系统的历史、地理或其他传统的社会学科知识的教育呼声越来越高。

（注：本书在编写的过程中把历史单独列出，让读者在学习美国历史中学习英语、体验美国文化）

★ 计算机（Computer）

美国是IT大国，计算机课在学校的教学中当然必不可少，从小学开始，孩子们就开始学习和使用计算机。学校有专门的计算机教室设备，甚至有的学校学生人手一台计算机。

★ 体育（Physical Education）

基本上，美国的体育课程主要目标在于让全部孩子快乐地玩。春天打棒球、秋天踢足球、冬天打篮球，随着季节的变化而有不同的竞赛性体育活动。

★ 音乐（Music）

歌唱诗是最基本的教学内容，但因学校而异，也有乐器的吹奏，不过也因教师的音乐能力而有所不同。

★ 美术（Arts）

美国小学的美术课主要关注孩子创造性和美感的成长，而并非知识的获得。上美术课有专门的教室，美术教师的主观能动性也很强，有自己设置课程的权力，同时并不依赖美术教材，所以形成了多元的美术教育风格和特色。

此外，除了这些重要学科外，还有哲学、卫生安全等。美国中小学的选修课也丰富多彩，包括考古、表演艺术、园艺、手工制作等。

虽然近些年美国小学的课程内容得到扩充和加强，但总体来说，整个小学阶段语文仍是学校教师和学生心目中的核心，其他科目常常因种种原因未能引起足够的重视，有时内容被减少，有时甚至被取消。





CONTENTS

目 录

Science

自然科学



- 18 Hunter in the Sky
- 20 The Space Shuttle
- 24 Our Big Universe
- 28 Our Amazing Skin
- 30 Tears and More Tears
- 32 How does Nervous System Work
- 34 The Digestive System
- 37 Telltale Prints
- 40 Meat-eating Plants
- 45 Stop That Pacing, Fido
- 48 Secret Sharks
- 51 Disappearing Dinosaurs
- 54 Animal Partners
- 57 How do Animals Sleep
- 60 Koalas
- 64 Tales of Tail
- 68 The Food Chain
- 71 The Layer of Earth
- 73 Pollution
- 76 Energy

远眺星空

太空梭

我们广袤的宇宙

神奇的皮肤

眼泪

神经系统的工作原理

消化系统

能断案的指纹

食肉植物

费兜，安静！

鲜为人知的鲨鱼

灭绝的恐龙

动物界的伙伴关系

动物是怎样睡觉的

考拉

动物尾巴的作用

食物链

地球的层次

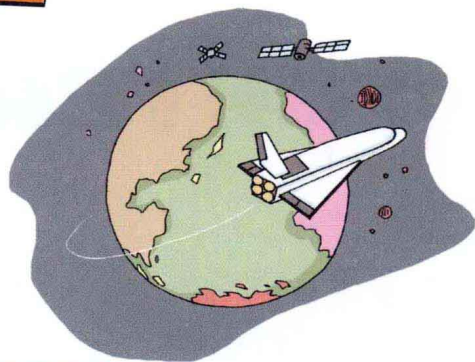
污染

能量



Society

社会



80 Symbols of My America

美国的标志

85 My America's Freedoms

美国的自由

88 Crazy Town, U.S.A.

美国的疯狂之城

91 How to Win a Prize

如何获胜

94 How to Box the Gnat

怎样跳“棒打小昆虫”舞步

97 King of the Worms

蠕虫之王

99 How the Mail is Delivered

信件的流程

101 The Pony Express

驿马快信

105 Money Doctors

钱医

108 Our Great Leaders

伟大的领袖

111 Changes in Farming

农业变革

114 Trains of the Past

火车的发展史

117 Umbrellas

伞的发展史

120 Paper

纸

123 The History of Kites

风筝的历史

126 Garden Art

园林艺术

129 Yellowstone National Park

黄石国家公园

132 American's Fifty States

美国五十州

134 Ferris's Wheel

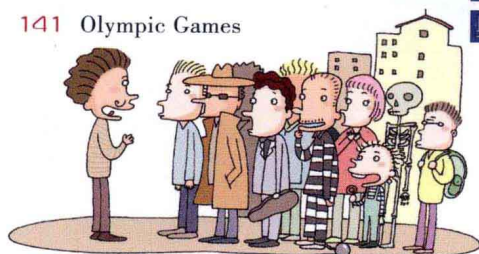
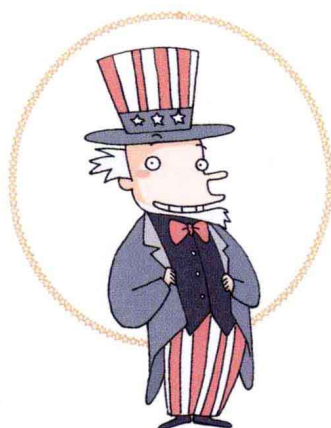
费理斯的摩天轮

137 Tepees: Native American Homes

圆锥帐篷——印第安人的家

141 Olympic Games

奥林匹克运动会





History

历史



146 Columbus Discovers the New World

哥伦布发现新大陆

149 The Pilgrims and Plymouth Colony

清教徒和普利茅斯殖民地

152 The Boston Tea Party and the Declaration of Independence

波士顿倾茶事件和《独立宣言》

155 The American Revolution

美国独立战争

160 The Mexican War

墨西哥战争

163 The Civil War

美国内战

168 World War I

第一次世界大战

172 The Great Depression

大萧条时期

177 World War II

第二次世界大战

182 The Cold War

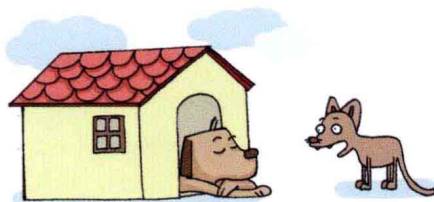
冷战

185 The End of the Cold War

冷战结束

Language Art

语文



192 Synonyms and Antonyms

同义字和反义字

194 Homophones

同音异义字

196 Spelling

拼写

197 Kinds of Sentences

句子的类型

199 Joining Sentences

合并句

201 Contractions

缩写形式

201 Present-Tense and Past-Tense Verbs

动词的现在式和过去式

203 Analogies

比喻

205 How to Write a Paragraph

如何写段落

206 Personal Narrative

自我描述

208 Story Order

故事顺序

209 How to Write a Friendly Letter

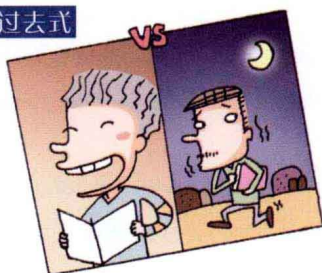
如何写信

210 How to Address an Envelop

如何填写信封

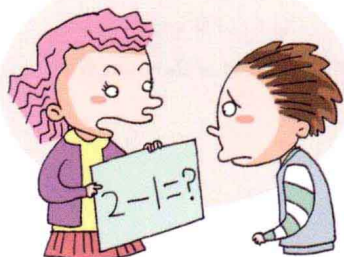
211 Book Report Writing

如何写读书报告



Mathematics

数学



216 Two-digit Addition

两位数的加法

218 Three-digit Subtraction

三位数的减法

219 Problem Solving

应用题

222 Rounding off Numbers

数字的四舍五入

223 Estimation of Sums

概算

224 Multiply with 2 and 6

2与6的乘法

225 The Meaning of Division

除法的意义

226 Multistep Problems

多重运算题

